



## DATOS IDENTIFICATIVOS

### Lengua Extranjera a Través de la Literatura Infantil: Francés

Asignatura	Lengua Extranjera a Través de la Literatura Infantil: Francés			
Código	O05G120V01909			
Titulación	Grado en Educación Primaria			
Descriptores	Creditos ECTS	Seleccione	Curso	Cuatrimstre
	6	OP	4	1c
Lengua Impartición	Francés			
Departamento	Didácticas especiales			
Coordinador/a	Franco Paz, Maria Victoria			
Profesorado	Franco Paz, Maria Victoria			
Correo-e	vfrances@uvigo.es			
Web				
Descripción	Conocer los géneros de la literatura infantil y sus posibilidades en relación con la enseñanza-aprendizaje del francés como lengua extranjera.			

## Competencias de titulación

Código	
A1	Conocer las áreas curriculares de la Educación Primaria, la relación interdisciplinar entre ellas, los criterios de evaluación y el cuerpo de conocimientos didácticos en torno a los procedimientos de enseñanza y aprendizaje respectivos.
A2	Diseñar, planificar y evaluar procesos de enseñanza y aprendizaje, tanto individualmente como en colaboración con otros docentes y profesionales del centro
A3	Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y plurilingües. Fomentar la lectura y el comentario crítico de textos de los diversos dominios científicos y culturales contenidos en el currículo escolar
A4	Diseñar y regular espacios de aprendizaje en contextos de diversidad y que atiendan a la igualdad de género, a la equidad y al respeto a los derechos humanos que conformen los valores de la formación ciudadana
A5	Fomentar la convivencia en el aula y fuera de ella, resolver problemas de disciplina y contribuir a la resolución pacífica de conflictos. Estimular y valorar el esfuerzo, la constancia y la disciplina personal en los estudiantes
A6	Conocer la organización de los colegios de educación primaria y la diversidad de acciones que comprende su funcionamiento. Desempeñar las funciones de tutoría y de orientación con los estudiantes y sus familias, atendiendo las singulares necesidades educativas de los estudiantes. Asumir que el ejercicio de la función docente ha de ir perfeccionándose y adaptándose a los cambios científicos, pedagógicos y sociales a lo largo de la vida
A7	Colaborar con los distintos sectores de la comunidad educativa y del entorno social. Asumir la dimensión educadora de la función docente y fomentar la educación democrática para una ciudadanía activa
A8	Mantener una relación crítica y autónoma respecto de los saberes, los valores y las instituciones sociales públicas y privadas
A9	Valorar la responsabilidad individual y colectiva en la consecución de un futuro sostenible
A10	Reflexionar sobre las prácticas de aula para innovar y mejorar la labor docente. Adquirir hábitos y destrezas para el aprendizaje autónomo y cooperativo y promoverlo entre los estudiantes
A11	Conocer y aplicar en las aulas las tecnologías de la información y de la comunicación. Discernir selectivamente la información audiovisual que contribuya a los aprendizajes, a la formación cívica y a la riqueza cultural
B1	Capacidad de análisis y síntesis
B2	Capacidad de organización y planificación
B3	Comunicación oral y escrita
B4	Conocimiento de lengua extranjera
B5	Conocimiento de informática
B6	Capacidad de gestión de la información

B8	Toma de decisiones
B9	Trabajo en equipo
B11	Habilidades en las relaciones interpersonales
B12	Reconocimiento de la diversidad y multiculturalidad
B13	Razonamiento crítico
B14	(*)Compromiso ético
B15	Aprendizaje autónomo
B17	Creatividad
B19	Conocimiento de otras culturas y costumbres
B20	Iniciativa y espíritu emprendedor
B21	Motivación por la calidad
B22	Sensibilidad por temas ambientales

### Competencias de materia

Resultados previstos en la materia	Resultados de Formación y Aprendizaje	
1. Colaborar con los distintos sectores de la comunidad educativa y del entorno social. Asumir la dimensión educadora de la función docente y fomentar la educación democrática para una ciudadanía activa.	A1 A4 A6	B12 B13 B14
2. Mantener una relación crítica y autónoma respecto de los saberes, los valores y las instituciones sociales públicas y privadas.	A4 A7 A8	B1 B2 B15 B21
3. Valorar la responsabilidad individual y colectiva en la consecución de un futuro sostenible.	A9	B9 B14 B22
4. Conocer y aplicar en las aulas las tecnologías de la información y de la comunicación. Discernir selectivamente la información audiovisual que contribuya a los aprendizajes, a la formación cívica y a la riqueza cultural.	A11	B5 B15
5. Adquirir formación literaria y familiarizarse con la literatura infantil y sus subgéneros. Explorar la importancia de la literatura infantil en el desarrollo y la educación de los jóvenes.	A1	B17 B19
6. Expresarse de modo creativo y lúdico en una lengua extranjera, oralmente y por escrito.	A1 A3	B3 B4 B17 B19
7. Desarrollar y evaluar contenidos del currículo mediante recursos didácticos apropiados y promover la competencia creativa en los estudiantes.	A2 A10	B1 B2 B8 B9 B17 B20 B21
8. Reconocer a la literatura infantil como fuente valiosa de input en la lengua extranjera, tanto para alumnos de primaria como para estudiantes en formación. Adoptar la lectura de literatura infantil como estrategia permanente de aprendizaje de la lengua extranjera.	A2 A3 A8	B3 B4 B17 B19
9. Desarrollar una visión crítica de los textos de literatura infantil estudiados. Llegar a una comprensión de los valores transmitidos por la literatura infantil, que permite promover la igualdad de género, la equidad y el respeto a los derechos humanos que conformen los valores de la formación ciudadana.	A4 A8	B1 B3 B14
10. Promover el respeto hacia lo "diferente" y hacia las creencias y actitudes de los demás, haciendo uso de la literatura infantil de diversas culturas para ensanchar horizontes, cognitivos y afectivos, hacia contextos cada vez más multiculturales y plurilingües.	A3 A5	B11 B12 B14 B19
11. Comprender la idea principal y el argumento de películas y de programas de radio o televisión relacionados con el ámbito de la literatura infantil.	A11	B1 B3 B4
12. Comprender la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos expresados en obras de la literatura infantil.	A1	B1 B6 B11
13. Comprender textos escritos del ámbito de la literatura infantil, de diversas culturas y momentos históricos.	A3	B3 B4 B12

14. Saber narrar una historia o relato, la trama de un libro o película, y poder comunicar, elaborar y justificar impresiones y opiniones derivadas de ellos.	A3 A10	B1 B3 B4 B6 B19
15. Ser capaz de escribir textos críticos que describan sus impresiones acerca de obras de literatura infantil.	A3	B1 B3 B4 B6 B15
16. Entender la literatura infantil y juvenil como un estímulo para la propia creatividad y ser capaz de escribir sus propios textos creativos correspondientes a sus distintos subgéneros.	A8 A10	B3 B4 B15 B17 B20

## Contenidos

Tema	
1 - Introducción	I. ¿Qué es la literatura infantil? II. El uso creativo y lúdico de la palabra en el aula de primaria y en el contexto de formación de formadores.
2 - Canciones de cuna, cantos y rimas.	I. El origen y la morfología de las canciones de cuna. II. El uso de las canciones de cuna en el aula de primaria.
3 - Libros infantiles, historias activas, respuesta física total.	I. Modelo de unidad didáctica basada en un libro infantil. II. Exposición de una unidad didáctica preparada por los estudiantes en el aula.
4 - Los cómics en el mundo infantil y en el aula.	I. Uso de los cómics en el aula de lengua extranjera de primaria.
5 - Los cuentos de hadas, las leyendas folclóricas y los cuentos tradicionales.	I. La evolución de un cuento de hadas: arcaico, tradicional, posmoderno. II. La morfología de los cuentos. III. Escritura creativa de un cuento.
6 - Poesía infantil: ¿para los niños o por los niños?	I. Trabalenguas, limericks, haikus y escritura creativa de poemas.
7- Literatura juvenil: relatos cortos y cuentos de hadas (pos) modernos.	I. Explorando formatos tradicionales y modernos. II. Los cuentos en CD-Rom y en el aula de informática. III. Reescritura creativa de un relato desde otra perspectiva narrativa.
8 - Literatura juvenil: las novelas. Anticipación creativa de la trama partiendo del título, de la portada etc.	I. Elección de una novela y trabajo de comprensión auditiva y lectora. II. Exposición creativa de los contenidos de la novela a través de la dramatización y/o actividades lúdicas.

## Planificación

	Horas en clase	Horas fuera de clase	Horas totales
Actividades introductorias	1	0	1
Sesión magistral	10	25	35
Trabajos de aula	20	20	40
Prácticas autónomas a través de TIC	0	15	15
Resolución de problemas y/o ejercicios de forma autónoma	10	15	25
Presentaciones/exposiciones	10	22	32
Pruebas prácticas, de ejecución de tareas reales y/o simuladas.	2	0	2

\*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

## Metodologías

	Descripción
Actividades introductorias	Actividades encaminadas a tomar contacto y reunir información sobre el alumnado, así como a presentar la asignatura.
Sesión magistral	Exposición por parte del profesor de los contenidos sobre la materia objeto de estudio, bases teóricas y/o directrices de un trabajo, ejercicio o proyecto a desarrollar por el estudiante.
Trabajos de aula	El estudiante desarrolla ejercicios o proyectos en el aula bajo las directrices y supervisión del profesor. Puede estar vinculado su desarrollo con actividades autónomas del estudiante.
Prácticas autónomas a través de TIC	Actividades de aplicación de los conocimientos a situaciones concretas y de adquisición de habilidades básicas y procedimentales relacionadas con la materia objeto de estudio. Se desarrollan a través de las TIC de manera autónoma.

Resolución de problemas y/o ejercicios de forma autónoma Actividades en la que se formulan problemas y/o ejercicios relacionados con la asignatura. El alumno debe desarrollar el análisis y resolución de los problemas y/o ejercicios de forma autónoma.

Presentaciones/exposiciones Exposición por parte del alumnado ante el docente y/o un grupo de estudiantes de un tema sobre contenidos de la materia o de los resultados de un trabajo, ejercicio, proyecto... Se puede llevar a cabo de manera individual o en grupo.

### Atención personalizada

Metodologías	Descripción
Trabajos de aula	Los estudiantes dispondrán de atención personalizada tanto en las horas de tutoría como en las horas de trabajo en el aula.
Prácticas autónomas a través de TIC	Los estudiantes dispondrán de atención personalizada tanto en las horas de tutoría como en las horas de trabajo en el aula.
Resolución de problemas y/o ejercicios de forma autónoma	Los estudiantes dispondrán de atención personalizada tanto en las horas de tutoría como en las horas de trabajo en el aula.

### Evaluación

	Descripción	Calificación
Trabajos de aula		20
	El estudiante desarrolla ejercicios o proyectos en el aula bajo las directrices y supervisión del profesor. Puede estar vinculado su desarrollo con actividades autónomas del estudiante.	
Resolución de problemas y/o ejercicios de forma autónoma		10
	La participación activa e implicación en resolución de ejercicios y actividades didácticas serán objeto de evaluación continua.	
Presentaciones/exposiciones		40
	Exposición por parte del alumnado ante el docente y/o un grupo de estudiantes de un tema sobre contenidos de la materia o de los resultados de un trabajo, ejercicio, proyecto...Se puede llevar a cabo de manera individual o en grupo.	
Pruebas prácticas, de ejecución de tareas reales y/o simuladas.		30
	Pruebas para la evaluación que incluyen actividades, problemas o ejercicios prácticos a resolver. Los alumnos deben dar respuesta a la actividad formulada, aplicando los conocimientos teóricos y prácticos de la materia.	

### Otros comentarios sobre la Evaluación

Aquellos estudiantes que, por causa justificada, NO puedan ASISTIR regularmente deberán presentarse a una prueba escrita y a una prueba oral en francés. Estas pruebas versarán sobre los contenidos de la asignatura y cada una de ellas puntuará el 50% de la nota final.

En la convocatoria de julio, únicamente se evaluarán las competencias o actividades no superadas en la convocatoria correspondiente a su cuatrimestre.

### Fuentes de información

#### Bibliografía básica

CALVET, L.J., *La chanson dans la classe de français langue étrangère*, Clé International, 1980.

RUNGE, A. et SWORD, J., **Recursos bibliográficos complementarios**

ALBAUT, C., *101 poésies et comptines en musique*, Bayard Jeunesse, 2006.

CHARS, CENDRARS et al., *Premiers poèmes à travers champs*, Milan Jeunesse, 2007.

DESNOS, R., *Chantefables et Chantefleurs*, Gründ, 1995.

LES PLUS BELLES CHANSONS DES PETITS LASCARS, Didier Jeunesse, 2001.

MEYER-DREUX, S. et al., *Lili, la petite grenouille 1 et 2*, Clé International, 2003.

PIQUET- DENISOT, *Tatou le matou 1 et 2*, Hachette, 2003.

VAN ZEVEREN, M., *Et pourquoi ?*, Lutin poche de l'école des loisirs, 2008.

---

## **Recomendaciones**

---

### **Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente**

---

Idioma extranjero: Francés/O05G120V01904

Lengua extranjera a través de las nuevas tecnologías: Francés/O05G120V01905

---

### **Otros comentarios**

---

Sería recomendable poseer conocimientos previos, es decir el nivel B1 según el marco europeo para el estudio de las lenguas.

---